

Ουγγαρία-Βουδαπέστη: Υπηρεσίες προώθησης

OJ S 133/2019 12/07/2019

Γνωστοποίηση συναφθείσας σύμβασης

Υπηρεσίες

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

## Τμήμα I: Αναθέτουσα αρχή

---

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Nemzeti Kommunikációs Hivatal

Αριθμός ταυτοποίησης: EKRSZ\_28360577

Ταχ. διεύθυνση: Garibaldi utca 2.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU11 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1054

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Dr. Zsabokorszky Ágnes

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [agnes.zsabokorszky@nkoh.gov.hu](mailto:agnes.zsabokorszky@nkoh.gov.hu)

Τηλέφωνο: +36 17958153

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.kormany.hu>

### I.1. Επωνυμία και διευθύνσεις

Επίσημη επωνυμία: Turisztikai Marketingkommunikációs Ügynökség Nonprofit Zrt.

Αριθμός ταυτοποίησης: EKRSZ\_40558482

Ταχ. διεύθυνση: Kacsá utca 15.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU11 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1027

Χώρα: Ουγγαρία

Αρμόδιος για πληροφορίες: Dr. Márkus Csaba

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [csaba.markus@mtu.gov.hu](mailto:csaba.markus@mtu.gov.hu)

Τηλέφωνο: +36 00000000

**Διεύθυνση(-εις) στο διαδίκτυο:**

Γενική διεύθυνση: <http://www.mtu.gov.hu>

### I.2. Πληροφορίες σχετικά με τις από κοινού προμήθειες

Η σύμβαση αφορά από κοινού διαδικασία σύναψης δημόσιας σύμβασης

Η σύμβαση ανατίθεται από κεντρική αρχή αγορών

### I.4. Είδος της αναθέτουσας αρχής

Άλλο είδος: Kbt. 5. § (1) bek. b) pont

### I.5. Κύρια δραστηριότητα

Άλλες δραστηριότητες: 247/2014.(X. 1.)Korm.rend. szerinti feladatok

## Τμήμα II: Αντικείμενο

---

## II.1. Εύρος της σύμβασης

### II.1.1. Τίτλος

Keretmegállapodás TMÜ média-kutatás  
Αριθμός αναφοράς: EKR000326902019

### II.1.2. Κωδικός κύριου λεξιλογίου CPV

79342200 Υπηρεσίες προώθησης

### II.1.3. Είδος σύμβασης

Υπηρεσίες

### II.1.4. Σύντομη περιγραφή

Keretmegállapodás a Turisztikai Marketingkommunikációs Ügynökség Nonprofit Zrt. részére médiaügynökségi és kutatási feladatok ellátására.

### II.1.6. Πληροφορίες σχετικά με τα τμήματα

Η παρούσα σύμβαση υποδιαιρείται σε τμήματα: όχι

### II.1.7. Συνολική αξία των προμηθειών

Αξία χωρίς ΦΠΑ: 10 000 000 000,00 HUF

## II.2. Περιγραφή

### II.2.2. Επιπλέον κωδικός(-οί) CPV

79310000 Υπηρεσίες έρευνας αγοράς, 79320000 Υπηρεσίες δημοσκοπήσεων, 79340000 Υπηρεσίες διαφήμισης και μάρκετινγκ, 79530000 Υπηρεσίες μετάφρασης, 79821000 Υπηρεσίες φινιρίσματος εκτυπώσεων

### II.2.3. Τόπος εκτέλεσης

Κωδικός NUTS: 00 Άλλη ή μη αναφερόμενη χώρα

Κωδικός NUTS: HU110 Budapest

Κύριος τόπος ή τοποθεσία εκτέλεσης: TMÜ Nonprofit Zrt. székhelye (1027 Budapest, Kacsá u. 15–23.), továbbá hazai, illetve nemzetközi helyszínek.

### II.2.4. Περιγραφή της σύμβασης

Az átfogó kampányok száma tervezetten évente 9 db, amelyből tervezetten 3 db belföldön, 6 db külföldi célpiacokon (az alábbi célpiacok bármelyikén, illetve több célpiacon párhuzamosan) kerül megvalósításra.

Egy kampány átlagosan minimum 4, maximum 8 hétig tart.

A tervezett kampányok esetében előfordulhat, hogy párhuzamosan kell belföldi és külföldi kampányokat megvalósítani legalább 4 héten keresztül az alábbi célpiacok bármelyikén beleértve a célpiacokon történő egyidejű, párhuzamos teljesítést is. Bármely célpiacon történő teljesítés a kampányok darabszámát tekintve önálló kampánynak minősül.

A Megrendelő az alábbi célpiacokon tervezi a megjelenéseit, de további célpiacok is felmerülhetnek:

Kiemelt fókusz:

— Európa, kiemelten: Egyesült Királyság, Spanyolország, Németország, Olaszország, Franciaország

— Ausztria, Lengyelország, Csehország, Románia, Szlovákia, Hollandia, Izrael, Kína, Oroszország, Amerikai Egyesült Államok, Kanada

Egyéb potenciális régiók/célországok lehetnek:

— Dánia, Norvégia, Finnország, Svédország, Törökország

- Svájc, Írország
- India
- Öböl-menti országok: (főként EAE és Katar).

A keretmegállapodás alapján megkötendő egyedi szerződések száma a keretmegállapodás időtartama alatt várhatóan legalább 20 db lesz, melyből legalább egy db szerződés legalább 9 hónapos időtartamra szól. A szerződések átlagértéke a legalább nettó 100 millió Ft-ot meg fogja haladni, de akár ennek többszörösét is elérheti.

A további részleteket a műszaki leírás tartalmazza.

### **II.2.5. Κριτήρια ανάθεσης**

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 23. A teljesítésben részt vevő médiatervező- és vásárló szakemberek legalább 6 hétig tartó médiakampány médiatervezési és - vásárlási feladatainak ellátásában szerzett tapasztalata (db) / Στάθμιση: 10

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 24. A teljesítésben részt vevő kutató szakemberek nemzetközi közvéleménykutatási szakmai tapasztalata (hó) / Στάθμιση: 10

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 25. Szociális szempont - A teljesítésben részt vevő fiatal munkavállalók foglalkoztatása (fő) / Στάθμιση: 7

Κριτήριο ποιότητας - Όνομα: 26. Mintafeladat / Στάθμιση: 18

Τιμή - Στάθμιση: 105

### **II.2.11. Πληροφορίες σχετικά με δικαιώματα προαίρεσης**

Δικαιώματα προαίρεσης: όχι

### **II.2.13. Πληροφορίες σχετικά με τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης**

Η σύμβαση σχετίζεται με έργο ή/και πρόγραμμα χρηματοδοτούμενο από τα Ταμεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης: όχι

### **II.2.14. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

## **Τμήμα IV: Διαδικασία**

---

### **IV.1. Περιγραφή**

#### **IV.1.1. Είδος διαδικασίας**

Ανοικτή διαδικασία

#### **IV.1.3. Πληροφορίες σχετικά με συμφωνία-πλαίσιο ή δυναμικό σύστημα αγορών**

Η προκήρυξη αφορά τη σύναψη συμφωνίας-πλαίσιο

#### **IV.1.8. Πληροφορίες για τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών (GPA)**

Η σύμβαση καλύπτεται από τη Συμφωνία περί Δημοσίων Προμηθειών: ναι

### **IV.2. Διοικητικές πληροφορίες**

#### **IV.2.1. Προηγούμενη δημοσίευση σχετικά με την εν λόγω διαδικασία**

Αριθ. προκήρυξης στην ΕΕ S: [2019/S 065-151626](#)

#### **IV.2.8. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη δυναμικού συστήματος αγορών**

#### **IV.2.9. Πληροφορίες σχετικά με τη λήξη διαδικασίας σύναψης σύμβασης υπό τη μορφή προκαταρκτικής προκήρυξης**

## **Τμήμα V: Ανάθεση σύμβασης**

---

Σύμβαση αριθ.: ΝΚΟΗ/166-12

**Τίτλος:**

Keretmegállapodás TMÜ média-kutatás

Ανάθεση σύμβασης/τμήματος: ναι

**V.2. Ανάθεση σύμβασης**

**V.2.1. Ημερομηνία σύναψης της σύμβασης**

18/06/2019

**V.2.2. Πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές**

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν: 2

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από ΜΜΕ: 1

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες που προέρχονται από άλλα κράτη μέλη της ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν από προσφέροντες από χώρες εκτός ΕΕ: 0

Αριθμός προσφορών που παρελήφθησαν με ηλεκτρονικά μέσα: 2

Η σύμβαση ανατέθηκε σε όμιλο οικονομικών φορέων: ναι

**V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου**

Επίσημη επωνυμία: New Land Media Reklám, Szolgáltató és Kereskedelmi Korlátolt Felelősségű Társaság

Αριθμός ταυτοποίησης: EKRSZ\_71824097

Ταχ. διεύθυνση: Nagyenyed utca 16.fszt.4.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU110 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1123

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [kozbeszerzes@newland.hu](mailto:kozbeszerzes@newland.hu)

Τηλέφωνο: +36 17462803

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: ναι

**V.2.3. Επωνυμία και διεύθυνση του αναδόχου**

Επίσημη επωνυμία: Media Dynamics Kft.

Αριθμός ταυτοποίησης: EKRSZ\_56933431

Ταχ. διεύθυνση: Bécsi út 33.

Πόλη: Budapest

Κωδικός NUTS: HU110 Budapest

Ταχ. κωδικός: 1023

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [orsolya.toth@mdcs.hu](mailto:orsolya.toth@mdcs.hu)

Τηλέφωνο: +36 303112543

Φαξ: +36 13910599

Ο ανάδοχος είναι ΜΜΕ: ναι

**V.2.4. Πληροφορίες σχετικά με την αξία της σύμβασης/του τμήματος**

Συνολική αξία της σύμβασης/του τμήματος: 10 000 000 000,00 HUF

**V.2.5. Πληροφορίες σχετικά με υπεργολαβία**

Η σύμβαση ενδέχεται να ανατεθεί σε υπεργολαβία. Σύντομη περιγραφή του μέρους της σύμβασης που πρόκειται να ανατεθεί σε υπεργολαβία:

Belföldi médiavásárlás és tervezés, belföldi médiaügynökségi feladatok - médiastratégia alkotás, médiatervezés (mediamix) és -vásárlás, médiakampányok utóértékelése, belföldi közterületi megjelenések nyomdai gyártási feladatainak ellátása, belföldi kutatási feladatok ellátása, médiastratégia megalkotása, hazai közterületi megjelenések nyomdai gyártási feladatai, folyt.: VI.3) pontban

## **Τμήμα VI: Πρόσθετες πληροφορίες**

---

### **VI.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες**

V.2.5) pont folytatása: komplex külföldi médiakampányok tervezés (mediamix) és vásárlás, külföldi médiaügynökségi feladatok - médiastratégia alkotás, médiatervezés és -vásárlás, médiakampányok utóértékelése, külföldi kutatási feladatok ellátása

A 44/2015. (XI.2.) MvM rendelet 18. §-a szerinti adatok:

c) az ajánlattevők nevét, címét és adószámát (adóazonosító jelét), részajánlat-tétel lehetősége esetén részenkénti bontásban;

Közös ajánlattevők megnevezése: Ajánlattevő neve és székhelye: New Land Media Reklám, Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. (

1123 Budapest Nagyenyed Utca 16.fszt.4., adószáma:24670827-2-43) Ajánlattevő neve és székhelye: Media Dynamics Kft. (1023 Budapest, Bécsi út 33.) adószáma: 25597598-2-41);

Wavemaker Hungary Kft., 1123 Budapest, Alkotás utca 53. (adószáma: 12158485-2-44)

d) ha az eljárás során figyelembe vettek környezetvédelmi vagy szociális szempontokat, a szempontok megnevezését.

25. értékelési szempont: Szociális szempont - A teljesítésben részt vevő fiatal munkavállalók foglalkoztatása (fő)

### **VI.4. Διαδικασίες προσφυγής**

#### **VI.4.1. Φορέας αρμόδιος για τις διαδικασίες προσφυγής**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828592

Φαξ: +36 18828593

#### **VI.4.3. Υποβολή προσφυγών**

Ακριβείς πληροφορίες σχετικά με την (τις) προθεσμία(-ες) για την υποβολή προσφυγών:

Kbt.148. § (3)-(4) szerint.

#### **VI.4.4. Υπηρεσία από την οποία παρέχονται πληροφορίες για την υποβολή προσφυγών**

Επίσημη επωνυμία: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Ταχ. διεύθυνση: Riadó u. 5.

Πόλη: Budapest

Ταχ. κωδικός: 1026

Χώρα: Ουγγαρία

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Τηλέφωνο: +36 18828592

Φαξ: +36 18828593

### **VI.5.**

**Ημερομηνία αποστολής της παρούσας προκήρυξης**  
09/07/2019